

# Information

# Power Parts

**SXS08250500**

**SXS07250500**

**SXS07250501**

**SXS07250512**

08. 2008

3.211.210



*KTM Sportmotorcycle AG*  
*Stallhofnerstraße 3*  
*A-5230 Mattighofen*  
*[www.ktm.com](http://www.ktm.com)*

***KTM*** ***POWERPARTS***

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

**KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS.** Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte. Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

**KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT.** Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

**KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.** Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

**LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.**

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

**NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.**

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

Gracias.

### Lieferumfang SXS Titan Werkskrümmer SXS07250500 / SXS08250500

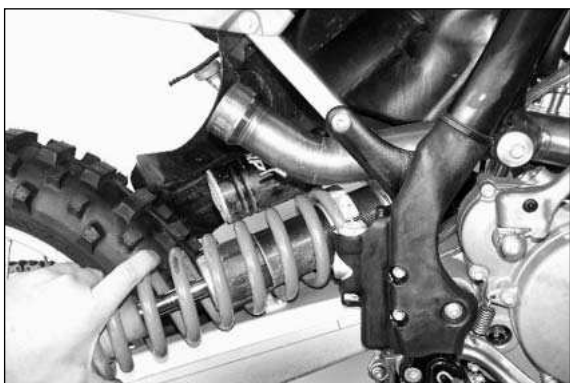
2x Titan Krümmerrohr  
 1x Auspuffflansch SXS06250506  
 4x Zugfeder 57305016100  
 1x Distanzscheibe 4mm (wird bei der Montage auf 250 EXCF nicht benötigt)  
 1x Sechskant-Bundschraube M8x20 0015080203

### Lieferumfang SXS Edelstahl Werkskrümmer SXS07250501

2x Edelstahl Krümmerrohr  
 1x Auspuffflansch SXS06250506  
 4x Zugfeder 57305016100  
 1x Distanzscheibe 4mm (wird bei der Montage auf 250 EXCF nicht benötigt)  
 1x Sechskant-Bundschraube M8x20 0015080203

### Lieferumfang Titan Enddämpfer Sparky SXS07250512

1x Titan Enddämpfer mit Sparkyeinsatz SXS07250518  
 1x Halteschelle vorne SXS07250515 (TZ5)  
 1x Halteschelle hinten SXS07250516 (TZ6)  
 1x Sechskant-Bundschraube M6x50 0015060503  
 1x Sechskant-Bundschraube M6x25 0015060253  
 2x Unterlagsscheibe DIN125 A6,4 0125060003  
 1x Distanzscheibe 24x3mm für Halteschelle vorne  
 1x Distanzscheibe 24x5mm für Halteschelle hinten



### Montage Werkskrümmer

- Serienenddämpfer und Federbein demontieren

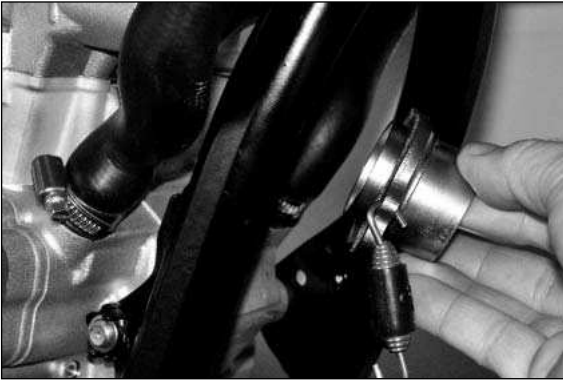


- Serienkrümmer und Auspuffflansch demontieren





- Akrapovic Auspuffflansch mit Dichtung montieren (siehe Foto).



- Federbein montieren, Akrapovic Krümmerrohre montieren, einrichten und mit den mitgelieferten Auspufffedern befestigen

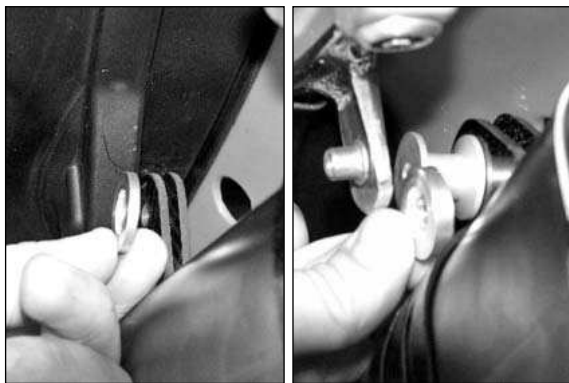
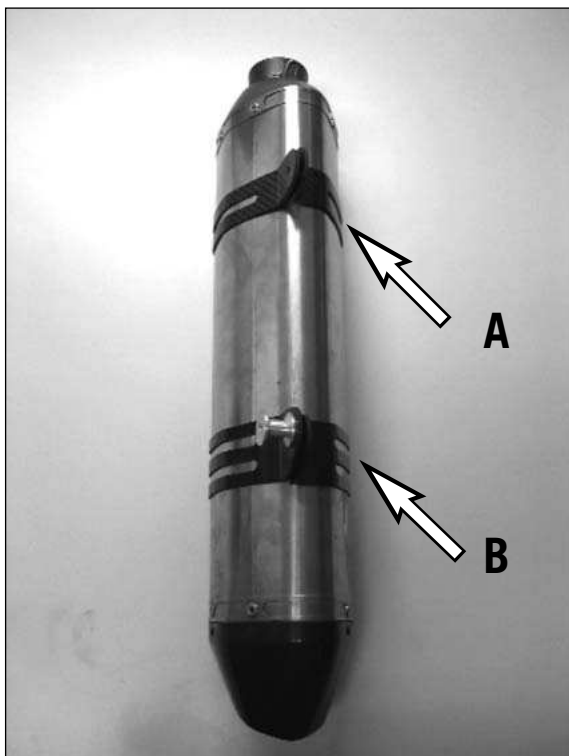


- Achtung: Mitgelieferte Schraube M8x20 erst festziehen wenn die komplette Auspuffanlage spannungsfrei montiert ist!**

## Befestigung Enddämpfer

- Mitgelieferte Halteschellen am Enddämpfer anbringen (siehe Foto), mit dem Werkskrümmer zusammenstecken und die mitgelieferte Zugfeder zum Fixieren verwenden

Halteschelle vorne **(A)** SXS07250515 (TZ 5)  
Halteschelle hinten **(B)** SXS07250516 (TZ 6)



Schraube für vordere Halteschelle ist M6x25 mit Unterlagsscheibe DIN125 A6,4.  
Schraube für hintere Halteschelle ist M6x50 mit Unterlagsscheibe DIN125 A6,4.

**Achtung (gilt für EXC 08 und spätere Modelle):**  
Bei der vorderen Halteschelle muß die Distanzscheibe 24x3mm verwendet werden und bei der hinteren Halteschelle die Distanzscheibe 24x5mm (siehe Foto).

Gesamte Auspuffanlage einrichten und alle Befestigungsschrauben festziehen.

## Wartung

Der Dämmstoff des Enddämpfers ist alle 15 Stunden bei Wettbewerbsfahren und alle 30 Stunden bei Hobbyfahren zu erneuern. (Dämmstoffkit siehe Ersatzteile)

## Ersatzteile

SXS Werkskrümmer SXS07250500 / SXS08250500 und SXS07250501:

AUSPUFF-FEDER 57305016100  
Auspuffflansch SXS06250506  
Dichtung für Auspuffflansch 77036041000  
Sechskant-Bundschraube M8x20 0015080203  
Sechskant-Bundschraube M6x20 0015060203  
(Schraube für Auspuffflansch)

Titan Enddämpfer Sparky SXS07250512:

DÄMMSTOFF-KIT SXS07250517  
ENDKAPPE CARBON SXS07250514  
HALTESCHELLE vorne SXS07250515 (TZ 5)  
HALTESCHELLE hinten SXS07250516 (TZ 6)  
EINSATZ SXS07250518  
AUSPUFF-FEDER 57305016100  
AUFKLEBER SXS07540509  
Sechskant-Bundschraube M6x50 0015060503  
Sechskant-Bundschraube M6x25 0015060253  
Unterlagsscheibe DIN125 A6,4 0125060003

### **Scope of supply for SXS titanium header SXS07250500 / SXS08250500**

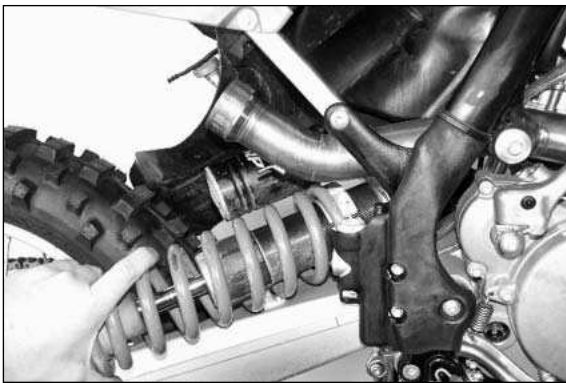
2x Titanium header pipe  
1x Exhaust flange SXS06250506  
4x Tension spring 57305016100  
1x Spacing washer, 4mm (not needed to mount on 250EXCF)  
1x HH collar screw, M8x20 0015080203

### **Scope of supply for SXS stainless steel header SXS07250501**

2x Stainless steel header pipe  
1x Exhaust flange SXS06250506  
4x Tension spring 57305016100  
1x Spacing washer, 4mm (not needed to mount on 250EXCF)  
1x HH collar screw, M8x20 0015080203

### **Scope of supply for Sparky silencer SXS07250512**

1x Titanium silencer with Sparky insert SXS07250518  
1x Front clamp SXS07250515 (TZ 5)  
1x Rear clamp SXS07250516 (TZ 6)  
1x HH collar screw, M6x50 0015060503  
1x HH collar screw, M6x25 0015060253  
2x Washer DIN125 A6.4 0125060003  
1x spacing washer 24x3mm for front fastening clamp  
1x spacing washer 24x5mm for rear fastening clamp



#### **Mounting the header**

- Dismount the production silencer and shock absorber.

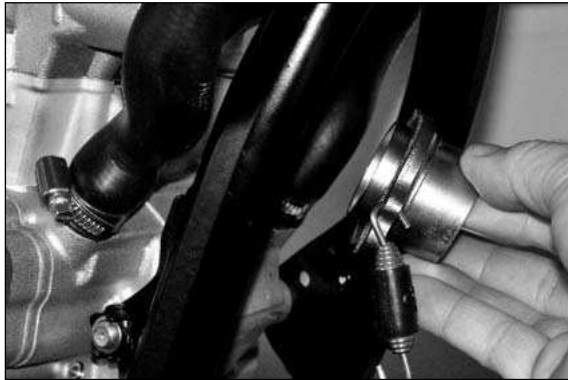


- Dismount the production header and exhaust flange.





- Mount the Akrapovic exhaust flange with the gasket (see photo).

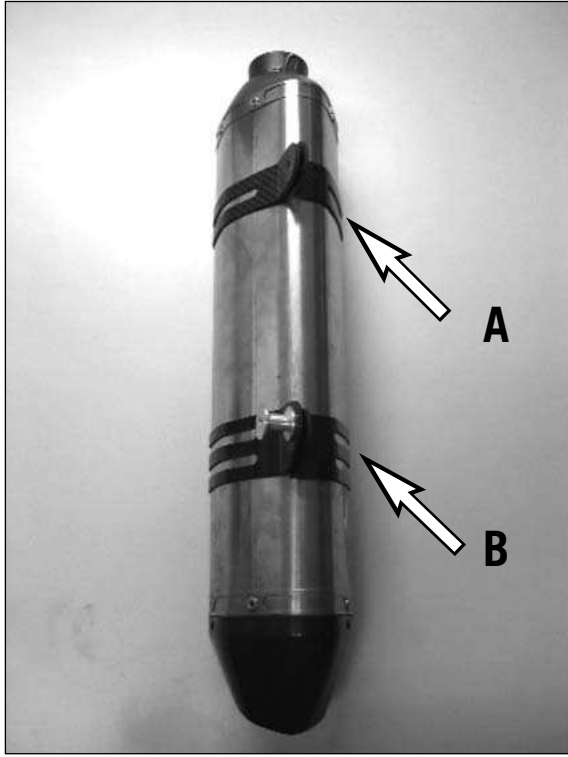


- Mount the shock absorber, mount the Akrapovic header pipes, align and fasten with the exhaust springs included in the scope of supply.



**Caution:** do not tighten the M8x20 screw included in the scope of supply until the exhaust system is completely mounted tension-free.

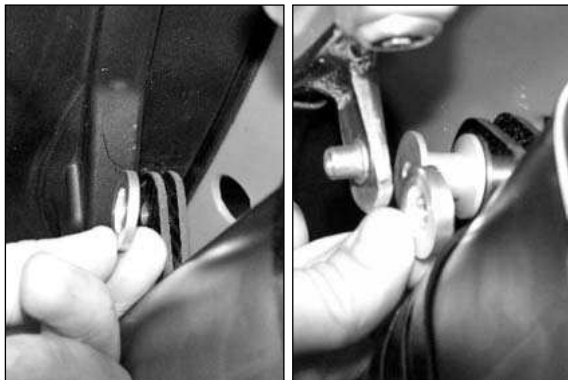




### Attaching the silencer

- Attach the clamps included in the scope of supply to the silencer (see photo), connect to the header and hold in place with the tension spring included in the scope of supply.

Front clamp (A) SXS07250515 (TZ 5)  
Rear clamp (B) SXS07250516 (TZ 6)



Use the M6x25 with DIN125 A6.4 washer for the front clamp.  
Use the M6x50 with DIN125 A6.4 washer for the rear clamp.

**Warning (applies to EXC 08 and later models):**

**Use the 24x3mm spacing washer for the front fastening clamp and the 24x5mm spacing washer for the rear fastening clamp (see photo).**

Align the entire exhaust system and tighten all of the fixing screws.

## Service

The rockwool in the silencer must be replaced every 15 hours for competitive racing and every 30 hours for amateur racing (see spare parts for rockwool kit).

## Spare parts

SXS header SXS07250500 / SXS08250500 and SXS07250501:

EXHAUST SPRING 57305016100  
Exhaust flange SXS06250506  
Gasket for exhaust flange 77036041000  
M8x20 HH collar screw 0015080203  
M6x20 HH collar screw 0015060203  
(screw for exhaust flange)

Sparky titanium silencer SXS07250512:

ROCKWOOL KIT SXS07250517  
CARBON END CAP SXS07250514  
Front CLAMP SXS07250515 (TZ 5)  
Rear CLAMP SXS07250516 (TZ 6)  
INSERT SXS07250518  
EXHAUST SPRING 57305016100  
STICKER SXS02540509  
M6x50 HH collar screw 0015060503  
M6x25 HH collar screw 0015060253  
DIN125 A6.4 washer 0125060003

### **Volume di fornitura collettore ufficiale SXS in titanio SXS07250500 / SXS08250500**

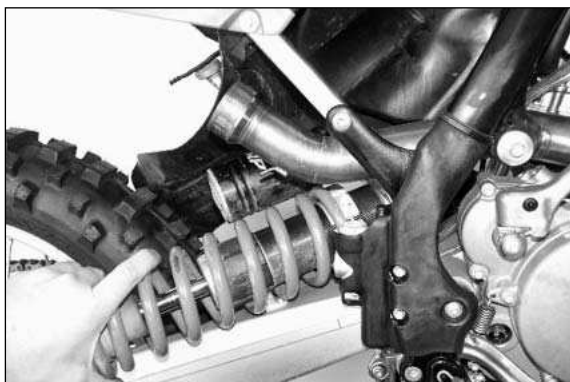
N. 2 tubi collettori in titanio  
N. 1 flangia di scarico SXS06250506  
N. 4 molle 57305016100  
N. 1 rondella di spessore 4mm (non serve per il montaggio sulla 250 EXCF)  
N. 1 vite TE flangiata M8x20 0015080203

### **Volume di fornitura collettore ufficiale SXS in acciaio inox SXS07250501**

N. 2 tubi collettori in acciaio inox  
N. 1 flangia di scarico SXS06250506  
N. 4 molle 57305016100  
N. 1 rondella di spessore 4mm (non serve per il montaggio sulla 250 EXCF)  
N. 1 vite TE flangiata M8x20 0015080203

### **Volume di fornitura silenziatore Sparky in titanio SXS07250512**

N. 1 silenziatore in titanio con frangifiamma SXS07250518  
N. 1 fascetta anteriore SXS07250515 (TZ 5)  
N. 1 fascetta posteriore SXS07250516 (TZ 6)  
N. 1 vite TE flangiata M6x50 0015060503  
N. 1 vite TE flangiata M6x25 0015060253  
N. 2 rondelle DIN125 A 6,4 0125060003  
N. 1 rondella distanziale da 24x3mm per la fascetta di ritegno anteriore  
N. 1 rondella distanziale da 24x5mm per la fascetta di ritegno posteriore



#### **Montaggio collettore ufficiale**

- Smontare il silenziatore di serie e l'ammortizzatore.



- Smontare il collettore di serie e la flangia di scarico.





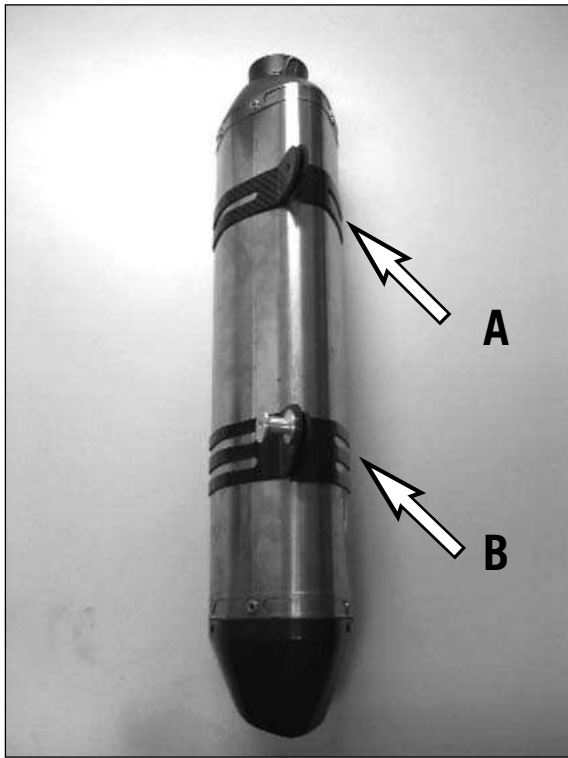
- Montare la flangia di scarico Akrapovic completa di guarnizione (vedi foto).



- Rimontare l'ammortizzatore, montare i tubi collettori Akrapovic, sistemarli correttamente e fissarli con le molle incluse nel kit.



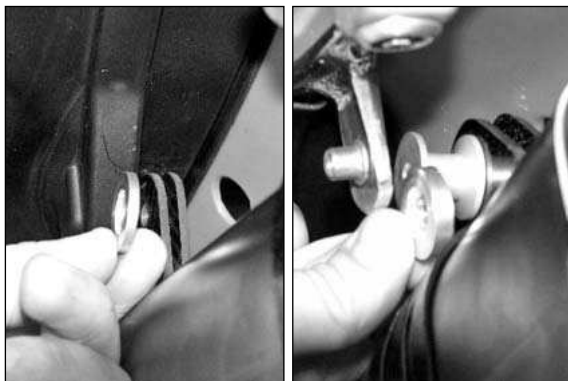
**Attenzione:** serrare la vite M8x20 fornita nel kit solo quando l'intero impianto di scarico è montato correttamente e senza tensioni.



## Fissaggio silenziatore

- Montare le fascette incluse nel kit sul silenziatore (vedi foto), collegare il silenziatore al collettore e assicurarlo con la molla in dotazione.

Fascetta anteriore (A) SXS07250515 (TZ 5)  
 Fascetta posteriore (B) SXS07250516 (TZ 6)



Per la fascetta anteriore si utilizza la vite M6x25 con rondella DIN125 A6,4.  
 Per la fascetta posteriore si utilizza la vite M6x50 con rondella DIN125 A6,4.

**Attenzione (vale per il modello EXC 08 e i successivi): in corrispondenza della fascetta di ritegno anteriore utilizzare la rondella distanziale da 24x3mm, mentre in corrispondenza della fascetta posteriore utilizzare la rondella da 24x5mm (v. foto).**

Sistemare correttamente l'intero impianto di scarico e serrare tutte le viti di fissaggio.

## Manutenzione

Con un uso agonistico il materiale fonoassorbente del silenziatore va sostituito ogni 15 ore, con un uso hobbistico ogni 30 ore di servizio. (Kit materiale fonoassorbente - vedi ricambi)

## Ricambi

Collettore ufficiale SXS SXS07250500 / SXS08250500 e SXS07250501:

MOLLA 57305016100  
Flangia di scarico SXS06250506  
Guarnizione per flangia di scarico 77036041000  
Vite TE flangiata M8x20 0015080203  
Vite TE flangiata M6x20 0015060203  
(Vite per flangia di scarico)

Silenziatore Sparky in titanio SXS07250512:

KIT MATERIALE FONOASSORBENTE SXS07250517  
FONDELLO CARBONIO SXS07250514  
FASCETTA anteriore SXS07250515 (TZ 5)  
FASCETTA posteriore SXS07250516 (TZ 6)  
FRANGIFIAMMA SXS07250518  
MOLLA 57305016100  
ADESIVO SXS02540509  
Vite TE flangiata M6x50 0015060503  
Vite TE flangiata M6x25 0015060253  
Rondella DIN125 A 6,4 0125060003

### **Kit de livraison tubes d'échappement usine titane SXS SXS07250500 / SXS08250500**

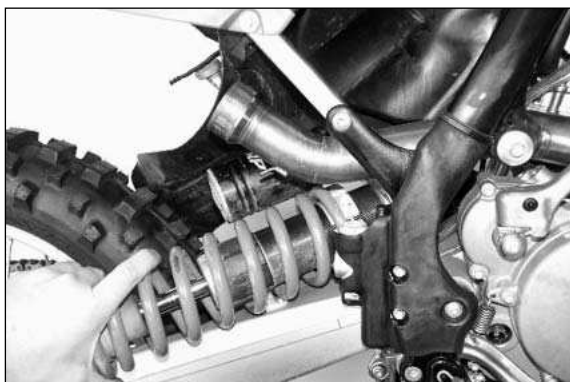
2 tubes titane  
1 bride d'échappement SXS06250506  
4 ressorts de fixation 57305016100  
1 entretoise 4 mm (n'est pas nécessaire pour le montage sur 250 EXCF)  
1 vis six pans à épaulement M8x20 0015080203

### **Kit de livraison tubes usine inox SXS SXS07250501**

2 tubes inox  
1 bride d'échappement SXS06250506  
4 ressorts 57305016100  
1 entretoise 4 mm (n'est pas nécessaire pour le montage sur 250 EXCF)  
1 vis six pans à épaulement M8x20 0015080203

### **Kit de livraison pot titane Sparky SXS SXS07250502**

1 pot titane avec la cartouche Sparky SXS07250518  
1 collier de fixation avant SXS07250515 (TZ 5)  
1 collier de fixation arrière SXS07250516 (TZ 6)  
1 vis six pans à épaulement M6x50 0015060503  
1 vis six pans à épaulement M6x25 0015060253  
2 rondelles DIN125 A6,4 0125060003  
1 rondelle 24x3 mm pour le collier avant  
1 rondelle 24x5 mm pour le collier arrière



#### **Montage du tube usine**

- Déposer le pot de série et l'amortisseur.

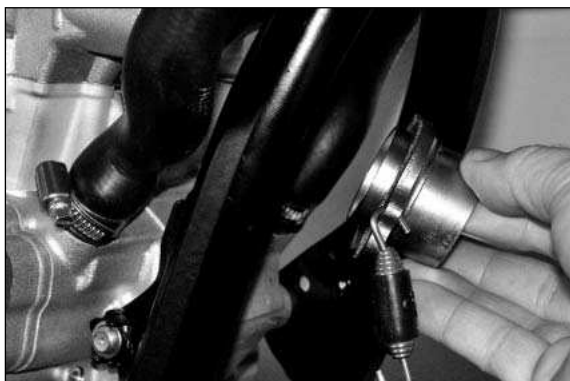


- Déposer le tube de série et la bride de sortie.





– Monter la bride Akrapovic avec le joint (voir photo).

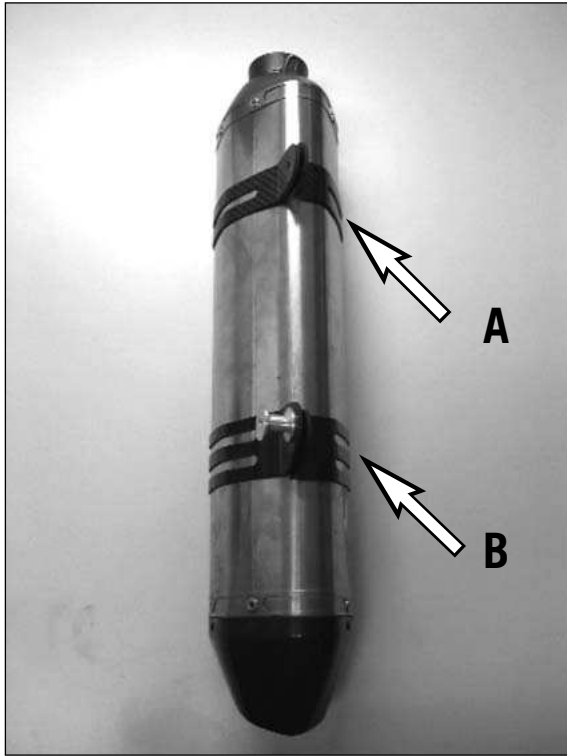


– Monter l'amortisseur, monter les tubes Akrapovic, les positionner et les fixer avec les ressorts livrés.



Attention : Serrer la vis M8x20, qui fait partie du kit, seulement quand l'échappement complet est en place sans contrainte.



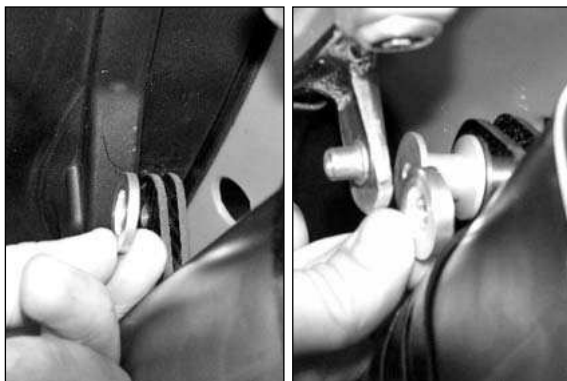


## Fixation du pot

– Monter sur le pot les colliers faisant partie du kit (voir photo). Enfiler le pot sur le tube et fixer avec le ressort.

Collier de fixation avant (A) SXS07250515 (TZ 5)

Collier de fixation arrière (B) SXS07250516 (TZ 6)



La vis M6x25 pour le collier avant s'utilise avec une rondelle DIN125 A6,4.

La vis M6x50 pour le collier arrière s'utilise avec une rondelle DIN125 A6,4.

**Attention : (concerne les modeles EXC 08 et posterieurs)**

**Avec le collier avant il faut utiliser la rondelle 24x3mm et avec le collier arriere la rondelle 24x5 mm (voir photo).**

Positionner l'échappement complet et serrer toutes les vis.

## Entretien

La bourre du pot doit être remplacée toutes les 15 heures en utilisation compétition et toutes les 30 heures en utilisation de loisir (voir les pièces détachées pour ce qui est des paquets de bourre).

## Pièces détachées

Tubes usine SXS SXS07250500 / SXS08250500 et SXS07250501:

Ressort de fixation 57305016100  
Bride de sortie SXS06250506  
Joint de bride de sortie 77036041000  
Vis six pans à épaulement M8x20 0015080203  
Vis six pans à épaulement M6x20 0015060203  
(Vis de bride de sortie)

Pot titane SXS Sparky SXS07250512:

Bourre SXS07250517  
Embout carbone SXS07250514  
Collier avant SXS07250515 (TZ 5)  
Collier arrière SXS07250516 (TZ 6)  
Cartouche SXS07250518  
Ressort de fixation 57305016100  
Autocollant SXS02540509  
Vis six pans à épaulement M6x50 0015060503  
Vis six pans à épaulement M6x25 0015060253  
Rondelle plate DIN125 A6,4 0125060003

### **Volumen de suministro para el codo de expulsión de titanio SXS SXS07250500 / SXS08250500**

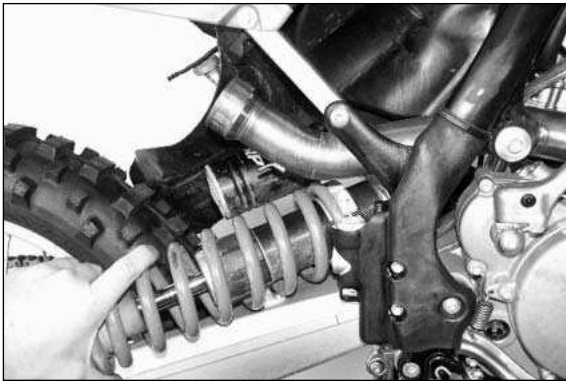
2 tubos de codo de titanio  
1 brida del escape SXS06250506  
4 muelles de tracción 57305016100  
1 arandela distanciadora 4 mm (no se necesita durante el montaje en la EXCF 250)  
1 tornillo collar hexagonal M8x20 0015080203

### **Volumen de suministro para el codo de expulsión de acero inoxidable SXS SXS07250501**

2 tubos de codo de acero inoxidable  
1 brida del escape SXS06250506  
4 muelles de tracción 57305016100  
1 arandela distanciadora 4 mm (no se necesita durante el montaje en la EXCF 250)  
1 tornillo collar hexagonal M8x20 0015080203

### **Volumen de suministro para el silenciador de titanio SXS SXS07250502**

1 silenciador de titanio SXS con pieza intercalada SXS07250518  
1 abrazadera de fijación delantera SXS07250515 (TZ 5)  
1 abrazadera de fijación trasera SXS07250516 (TZ 6)  
1 tornillo collar hexagonal M6x50 0015060503  
1 tornillo collar hexagonal M6x25 0015060253  
2 arandelas de apoyo DIN125 A6,4 0125060003  
1 disco distanciador de 24x3 mm para abrazadera de sujeción delantera  
1 disco distanciador de 24x5 mm para abrazadera de sujeción trasera



#### **Montaje del codo de expulsión**

- Desmontar el silenciador de serie y el amortiguador.

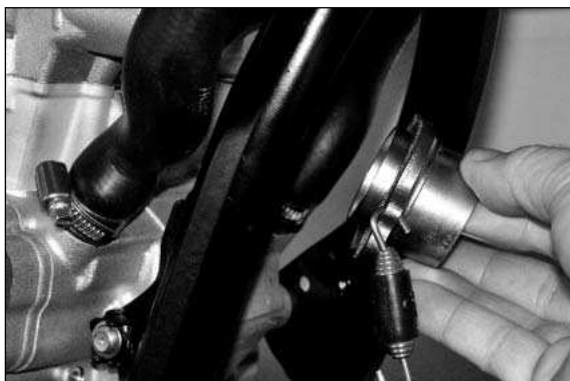


- Desmontar el codo de escape de serie y la brida del escape.





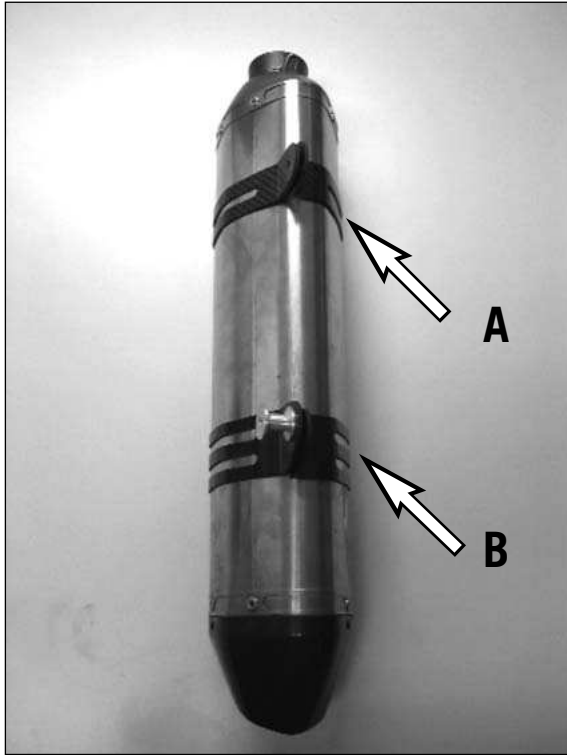
- Montar la brida del escape Akrapovic con la junta (véase foto)



- Montar el amortiguador, montar los tubos de codo Akrapovic, alinearlos y fijarlos con los muelles del escape.



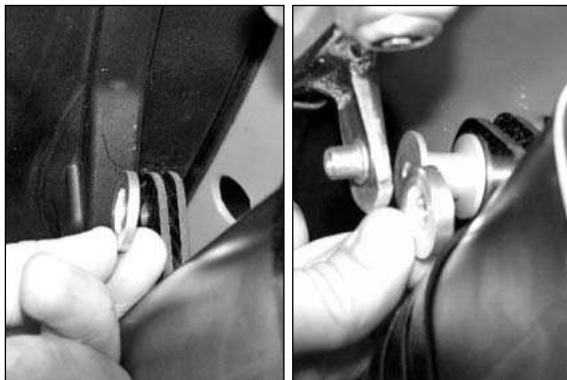
- Atención: ¡Apretar el tornillo M8x20 suministrado solamente cuando el sistema de escape completo esté montado sin tensión alguna!**



## Fijación del silenciador

- Colocar las abrazaderas de fijación suministradas en el silenciador (véase foto), juntar con el codo de escape y usar el muelle de tracción suministrado para la fijación.

abrazadera de fijación delantera (A) SXS07250515 (TZ 5)  
 abrazadera de fijación trasera (B) SXS07250516 (TZ 6)



El tornillo para la abrazadera de fijación delantera es el M6x25 con la arandela de apoyo DIN125 A6,4.

El tornillo para la abrazadera de fijación trasera es el M6x50 con la arandela de apoyo DIN125 A6,4.

**Atención (para EXC 08 y modelos posteriores):**

**En la abrazadera delantera debe utilizarse el disco distanciador de 24x3 mm y en la la abrazadera trasera el disco distanciador de 24x5 mm (ver foto).**

Ajustar el sistema de escape completo y apretar todos los tornillos de fijación.

## Mantenimiento

El material antiacústico del silenciador debe ser renovado cada 15 horas operacionales para los motociclistas de competencia y cada 30 horas operacionales para los motociclistas de clase hobby. (Juego de material antiacústico, véase piezas de recambio)

## Piezas de recambio

Silenciador SXS SXS07250500 / SXS08250500 y SXS07250501:

Muelle del escape 57305016100  
Brida del escape SXS06250506  
Junta para la brida del escape 77036041000  
Tornillo collar hexagonal M8x20 0015080203  
Tornillo collar hexagonal M6x20 0015060203  
(tornillo para la brida del escape)

Silenciador de titanio sparky SXS SXS07250517:

Juego de material antiacústico SXS07250507  
Capuchón de remate Carbon SXS07250514  
Abrazadera de fijación delantera SXS07250515 (TZ 5)  
Abrazadera de fijación trasera SXS07250516 (TZ 6)  
Pieza intercalada SXS07250518  
Muelle del escape 57305016100  
Adhesivo SXS07540509  
Tornillo collar hexagonal M6x50 0015060503  
Tornillo collar hexagonal M6x25 0015060253  
Arandela de apoyo DIN125 A6,4 0125060003